

# Ball Corporation

Mba'apo Rape Rekopy Rekoporãrã



# MARANDU DAN FISHER-GUI

Che irünguéra:

Ball-pe, roime ñe'ẽpeteĩme rohechaukávo, upéicha rupi ojepyso omoheñóiva fundación Drive for 10 ryepýpe ha romba'apohápe. Ore juruvu opavave omba'apóva orendive, ko'ẽreire omoañete ha omombarete ha omopyendáva hekopete ore rembiapo, oipysóvo roiko are haꞑ ua.

142 añoima rojekuaa ore ñe'ẽpeteĩre ha jerovia rupi orerehe, ha péicha roguatáta ore ñemuhára ykére, socios, opavave aty ndive ha romomba'égui pe jeropviapy orerehe. Romañávo tenonde gotyo, roikotevẽ rohechauka mávapa ha mba'éicha roiko ha upéva ore moambue hetágui, umi oĩ'ýva ore apytépe, péicha rupi romba'apo tekopotĩ ha mbaretépe roikuaaukávo mávapa ore.

Romba'éjerure tekotevẽha oñemoñe'ẽ ha toñeikũmby mba'éichapa roguata roñemu jave, ore mbohesapéva ñe'ẽpaharã ha sapy'a oĩramo Ñ uarã oĩhápe mba'e hasýva roimo'ã'ýva ikatuha oiko. Pe código ombohesape mba'épa rojapokuaa hekopete ha péva rupi opavave uguata kare'ýre ha ojehechakuaa rosẽ opamba'épe porãmbaite opavave ára.

Ore aty Compliance Alliance oikuaauka iñe'ẽme'ẽ rupi ohekahataha akóinte marandu pyahu ore rembiapo rekóre. Upe aja tekotevẽ remoñe'ẽ tapia ko Código ha eikuaáke rojeykekoha nderehe ore moirũre ijejapohápe. Sapy'arei mba'e rehecha ha rehendu mba'e oikóva omoambuéva ore guatahágui ombotovéva Ball rembipota, remombe'úke ani rekirirĩ.

Ball-pe omba'apóva guive imborayhu, iñe'ẽme'ẽ ha ijeroviapy añetegua ha upéva rehe uguapy opamba'e ogehupyty katuetete, opavave ndive. Tapiaitéke jahechauka ñandereko momba'e ko'ẽreire ojejapohápe mba'eporã añoñte.



Dan Fisher  
Omoakãva ha Sãmbyhyhára Tee



# PETEĨ MARANDU APOPYRE MBA'APOJOAJU ATY REHEGUA

Ball-pe, roguerovia rojapóramo mba'eporã opaite árape omoañeteha ore Mba'apo rape. Mba'aporã apo he'ise roikova'erãha ijáraicha ha roikuaapyhy ro'éva guive oñeñandukaha ore mba'apohápe. Ndaha'etí roguatanteva'erã jeguatarã árinte, ýrõ katu roguata yvypóra aty japu'ýre. Tembiaporã apo oñepyrũ orehegui peteĩteĩvagui ha opyvypóra atyvéva ojavova'erã upéicha.

Opyvypóra atyvéva ñamba'apojaju jaguerekomeme hağ ua Ball japu'ý pokatu, ha apopy Mba'apojaju oĩete remba'eporanduse téra remombe'usérõ ne remiandu ohóva jeguatarã aporãre. Tenda vorenga

ñavõ ha ipehẽ'a oguereko peteĩ mba'apojajuhára oñembohéra yvypóra aty téra **Apopy Ñepyrũby Ypy** oĩmbaitéva ohesape'a hağ ua mba'apo rape rekopy rekoporãra ha apopyre. Avei ikatu oñeñe'ẽ Compliance Alliance atygua ndive Colorado-pe ([compliancealliance@ball.com](mailto:compliancealliance@ball.com)). Reñamindu'ú Compliance Alliance rehe Jeguararãrape ñangarekoháraramo: ore ha'e mba'ekuaaporuhára roipytyvõtyvypóra aty reipyguarávo pa'ũ hũgyháre!

Ko Mba'aporape ne momarandueteve ore jeguata ha apopyrãre, tapepykúi apopyre ha oñeñeha'ãrõva peteĩteĩva orehegui Ball rembiguáirõ.

➔ Remba'eporandu Mba'ekuaaporu vorépe téra remba'eporandu ñandutivevépe **Compliance Alliance** BallConnect-pe rehecha hağua momarandu joapy mba'ekuaaporu rehegua.



## COMPLIANCE ALLIANCE

► *Starts with YOU*

# MÁVAPA ORE

Rojererovu ore rembiasakuére, ore Mba'apo rape oguerojy mba'epyahu ñepyryũmby, atýpe ñemba'apo ha mba'eporãve rekávo. Ore atygua omba'apojaju ome'ẽ hağua kuaara'ã repy ore ñemuharakuérape ohóva ore hupytyrãre Drive For 10. Romba'apo japu'ỹ ha jopygu'ỹre ha rohekámante rojapo mba'eporã, iporãhağuaícha. Ore rembiaporã rombyatyvo opáchagua remimo'ã ha rojapóvo peteĩ mba'apo renda oĩhápe opyvypóra atyve mba'apohára omongakuaa ore rembiechavusu "One Ball" ha ore katypyrykue rupive romombarete hağua ñemoambue añetegua, oñondivepa.



## TEKOPOTĨ JOPY'YME

Rojekuaauka opyvypóra atyvėvandi roipotaháicha oñemongeta avei orendive ha, rojapórõ upeicha, roñangareko terakuã ore rekoguata rehe.

## ROIME AĞUI ORE ÑEMUHARAKUÉRAGUI

Roime oñondivepa romba'apo hağua ağıiete ore ñemuharakuéragui. Romombe'u ojupe ore jehasa ha romba'apojaju ñemuharakuérandi rombopyahu ha romyatyro apañuái atyháicha.

## JÁRAICHA JEIKO

Roikóramo ore ñemuha vusu járaicha ha rohupytyse ñesėporã puku añete, ore, One Ball-icha, rohechauka jehupyty rypy'ũve.

## OJESAREKOITE TEKOTEVĚ MIRĪRE

Roipyhýrõ ore mba'apo rojesarekoite opaichagua tekotevė mirĩre, romoĩ Ball-pe oikuave'ememe hağua mba'erepy ijojaha'ỹva opyvypóra atyve ore virume'ėhára.

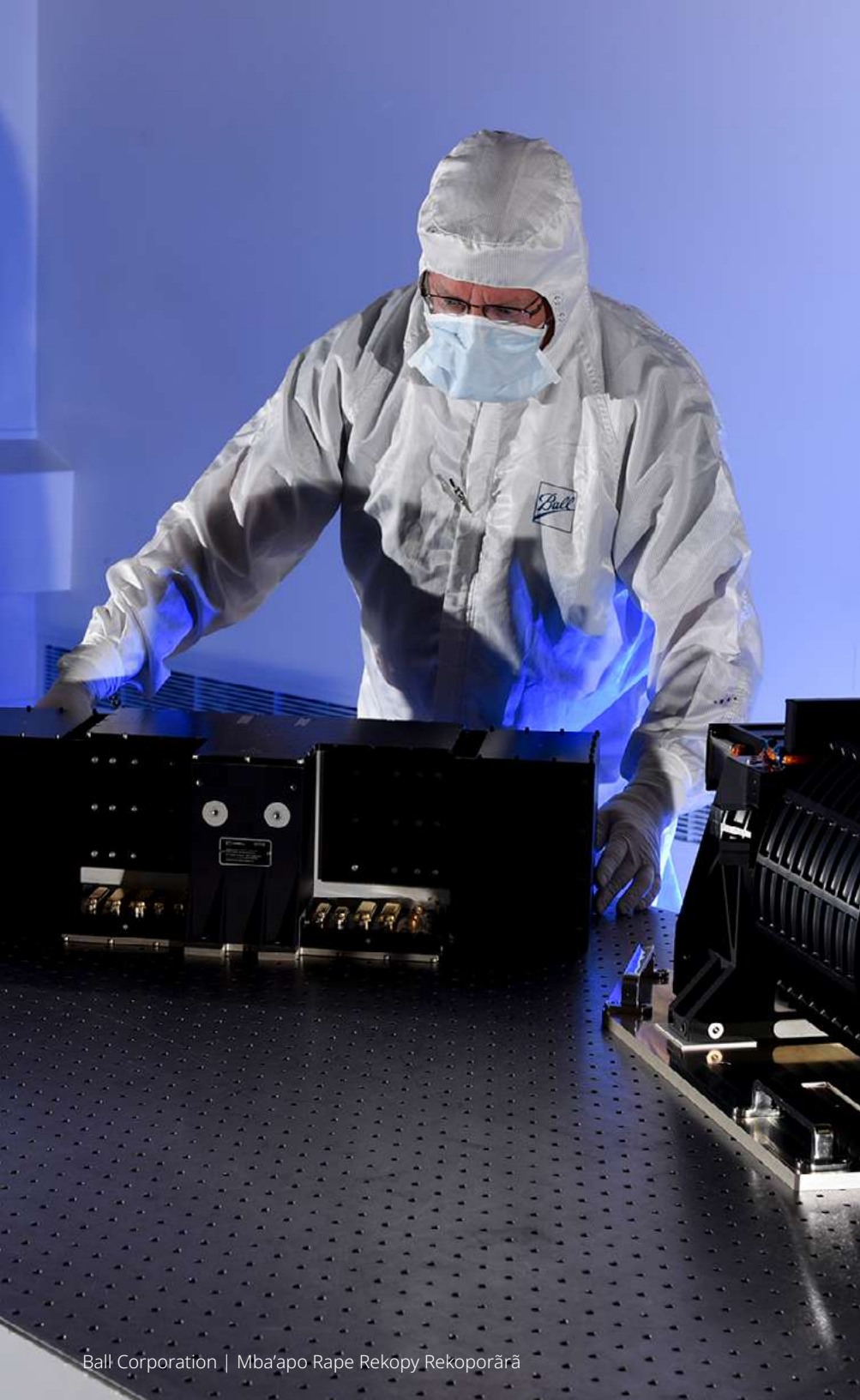
## TAHA'E MBA'EPYAHU

Roñeha'ambaite rombopyahu ore rembiaporẽ, ore mba'erepype ha mba'ėichapa rojapo ñemujoasa, rojesarekove aja ore rembiaporãitere ijeheguikuaa hağua romombarete hağuaícha ñemoambue añetegua.

# TYEPYRYSÝIGUA



<b>MARANDU DAN FISHER-GUI</b>	<b>i</b>	<b>OÑE'ÉVA PETEÍGUI AMBUÉRE</b>	<b>9</b>	<b>ÑEMUHÁRA, MBA'EREPYHÁRA HA AMBUE ÑEMUREKOGUA IRŪ JOKUPYTY</b>	<b>20</b>
<b>PETEÍ MARANDU APOPYRE MBA'APOJOAJU ATY REHEGUA</b>	<b>ii</b>	Ñemboyke'y Myangekoí'y Oñeñongatukuaa yypóra mba'ereko Mba'aporepyme'ë ha mitämba'apo léi apopy Tesäi ha rekomo'ã ñangareko mba'apohápe Räirö ha mboka ñemboyke mba'apohápe Porupyrärasa ñemboyke		Jopói ha aguyjeme'ë ha jeguereko Me'ëñemi ha pokarë ñemboyke Ñemu hekopete Ñeha'ã hekopete Ñoñemureko rekotee ha ñemuasäi Tembiapopyahu porä	
<b>MÁVAPA ORE</b>	<b>iii</b>	<b>ÑANGAREKO ORE MBA'APO RAPE</b>	<b>13</b>	<b>ROMOIRŪ ORE YYPORA'ATÝPE</b>	<b>25</b>
<b>ÑEPYRŪMBY</b>	<b>1</b>	Mba'eñoräirörei ñemboyke Ojeguerekova'erã hekopete aranduka ha mboguapyha Tekuái mbohováí jehechara'ã, porandu ha tembikuaareka Ñane mba'apoha momomrandu ñangareko Ñemurekogua momomrandu pokatuete Mba'apoha mba'etee ha momarandu pokatuete ñangareko Mba'erepy ñangareko Momarandu rekomo'ã Ava'aty mbojoajuha jeporu Virume'ehára ndive joikuaa, aty oñemomba'eguasúva ha tembiporu		Tekoha ñangareko Yypora'aty joaju Mba'apo'areräre Pytyvö mba'e'atykuérape Orerembiapo peteíva'erã guatarã apópe Víru ha ñemu hekotee'yva ravira rehe Víru ky'a ñemboyke Katupyry jerojera hekopete mba'apohápe Tembiaporeja ñemoherakuä	
Tembipota Jeporupy Ndereikuaaporäi mba'épa rejapóta rejapo ko kuaara'ã					
<b>ORE ÑEHA'ÄRÖMBY</b>	<b>3</b>				
Roikuaa ore rembiaporä Sämbyhyharakuéra rembiaporä joapy Apo'y repy					
<b>SÄMBYHYKUAARAPE ORE MBA'EPORANDU HA OJEPY'APÝVA</b>	<b>5</b>			<b>OPAICHAGUA OMBOJOAPÝVA</b>	<b>30</b>
Apopy momarandu remiandu ha porandukuéra Mba'eporukuaaite jekuaaukarä Apopy momarandu rembikuaareka Jeja'o'y hemiandu avyre					



# ÑEPYRŪMBY

Pe Mba'apo rape rekopy rekoporã Ball ojejapo ñaneipytyvõ hağua jaiporukuévo mba'eporã ñane mba'apohápe opa araité mbarepyme'ême jahasáva opyvypóra atyvéva ko yvórape. Roime rojapo hağuaichaite ore ñemujoasa mba'aporape yvate reheve ha he'íhaichaite opyvypóra atyve léi, tekorã, jeguatarã ha mba'apo rape avarekokatu ojeapokuaáva. Ball-pe, apopy ha'e pe ojeapova'erã he'íhaichaite léipe; upéichaite avei ojegueroguatáva ñane rembiapo ñemuharakuéra renondépe, mba'erepyhára, ñande ava'aty reheguáva.

## TEMBIPOTA

Pe Mba'aporape oñembosako'i ohechakuaa hağua apañuái apopy ojeuehegua ha ome'ëvo sãmbyhy ha mba'ekuaaporu opyvypóra atyvépe ojeipyhy hağuaamtape porãve. Upéicharõ jepe, pe Mba'aporape ndahe'ípañepyrũkuaái apañuái ñahuğuaityvypóra aty, upévare oñemba'eporandu Mba'aporape ári térã remiandu Mba'apo rape rekoguatapére, oñemomaramanteva'erã isãmbyhyhára, imba'apo raperakuéra sãmbyhyhára térã Compliance Alliance ndive.

Ore ñemboja Mba'aporape ha ore avarekokature ha'e ipokatuvéva ojeupyty hağua Ball rerakuã meme. Ore rapykuere mba'apomba'apojaju ojykeko virurepýre ha rojeipyhývare ára ha ára. Ojejaporõ ikatu'ýva jepe ojejapo ikatuhağuaícha ojeiko he'íháicha rekoguata ha añeteguáramo, roñemoĩ rombojave hağua ore virume'ëhára jerovia.

Mba'apo raperakuéra Ball-peguáicha, ñaime jajapopa porãhağuaícha opáichagua ñane ñemurekogua jaiporukuévo Rekoguata ijyvatéva.

## JEPORUPY

Pe Mba'apo rape ojeiporu Ball Corporation ha iñemohenda, apopy ha hendivegua, ha ambue Mba'apo rape ojoapýva hesegua ndive 50 savore hetakue. Pe Mba'apo rape rekopy ojeiporu avei Ball Mba'apo raperakuéra oñemboheraguapýva oimeraẽ mba'apo rape hendiveguáva, ijeheguíva Ball mba'érepy savorégui. Hí'aive, ñamokyre'ýva'erã opyvypóra atyve Ball ñemurekogua atýpe, oike avei pype mba'érepy gueruhára ha Mba'apo raperakuéra, omba'apojaju ha'gua Mba'apo rape rekopy jehaipyre ñepyrũmbýre.

### NDEREIKUAAPORÃI MBA'ÉPA REJAPÓTA REJAPO KO KUAARA'Ã

Opyvypóra atyve rembiguái oiporukatúva'erã iñapytũroky ha oisãmbyhyva'erã ñemurekogua Ball rehegua añete ha rekoguata hekopete. Eñemba'eporandu ndereikuaaírõ mba'éichapa reku'éta térã reikóta peteĩ mba'e añóme:

#### Hi'añetépa

Héẽ: rehorei katu hese

Nahániri: ani repyta

#### Kóva itekomo'ãporã Ore rekoguatapére ha Ore avarekokature?

Héẽ: rehorei katu hese

Nahániri: ani repyta

#### Mba'éicha ojehecháta kóva—Ikatu ambohovake ha'éva?

Héẽ: rehorei katu hese

Nahániri: ani repyta

#### Kóva oñeñanduporãpa Oñeñanduporãnepa ambue oikuaárõ

Héẽ: rehorei katu hese

Nahániri: ani repyta

Rembohovaikatúva'erã ã porandu "héẽ" añetépe. Ndaikatúirõ, oñe'ẽva'erã isãmbyhyhára ndive, mba'apohára myekãharakuéra térã Compliance Alliance ndive ojaomeme mboyve mba'e'apo. Nandejeheguikatúirõ, ijehaperechauka.

Remba'aporandu rehechárõ apañuái.  
Remba'eporandu ndereikuaaporãIrõ.



# ORE ÑEHA'ĂRÕMBY

## ROIKUAA ORE REMBIAPORÃ

Natekotevêi ojeikuaa mamópa romba'apo terã mba'épa rojapo - Ball rembiguáirõ, ndaha'úi orekatupyrykuénte rohechaukyvypóra aty'erã ha katupyrykue omyanyhêva mba'ejoguahára remikotevê ha mba'erekojára oíva voi ańónite, ha katu avei rojapova'erã oñemoañetehaġuáicha ore reko ha ore mba'apo repy, rojapova'erã he'ihaichaite léi ha rekoguata ojeiporúva. Rojapo kóva romoñe'ê, roikũmby ha Mba'apo rape rekopy he'ihaichaite, Mba'apo rape avarekokatu ha he'ihaichaite léi ojeiporúva.

➔ Rejuhuvẽ momarandu Ball's guatarã rehegua **BallConnect-pe**.

## SĂMBYHYHARAKUÉRA REMBIAPORÃ JOAPY

Jepémo opyvypóra atyve orete voi rojapova'erã atygua Mba'apo rapemba'apojaju, umi sãmbyhyhára ipohyive hembiaporã joapy ojapo katueteva'erã hembiapojeré ha hekoverechaukava'erã. Sãmbyhyharakuéra ohechaukyvypóra aty'erã hekoguatarape yvateve ñemurekoguápe ha ohechaukyvypóra aty'erã apopy Mba'aporape rupi. Avei, oñeha'ãrõ umi sãmbyhyhára voi ojapo ha ojavoukase ambue hapichápe mba'apojajúpe he'íva ha ombohová mba'eporandu ha temiandúpe. Ha'éramo peteĩ sãmbyhyhára, oñeha'ãrõ oikuaaporãite ore guatarã ha toñe'ê hi'yvypóra aty ndive ko'ã mba'e rehe:

- Pemoañetéke pene rembiguái toikuaaporã ojavova'erãha he'íva mba'apojajúpe ha toikokuaa.
- Tomyeñói ijerére ipoguypegua ha ambue rembiguái toñeñanduporã omba'eporandúvo, omombe'úvo hemiandu ha tomombe'u mba'e rekovai ohecháva.
- Pemoañetéke pene rembiguáipa oikuaa umi mba'eporu oíva oñemomarandu haġua tekovai térã tekoavy, upéicha avei Ball rovake rekoavy apose'ỹguirei oñemombia avei.



## APO'Y REPY

Mba'aporape ñemboyke, ore guatarã térã léipe he'íva ndojepoírõ péva oporogueraha jehavira kakuaápe yvypóra aty ha mba'apohápe. Umi rembiguái ha akãguasú ndojapóiva hekopete hembiapo añetehápe ikatu ojehavira oñemboguapyháicha kuatiápe, ha ikatu avei oñemosẽte. Umi havira omoĩ avei yvypóra atykuéra ha mba'apohápe jehavira kakuaave

rovake civil térã penal, mboherakuávai ha pirapireme'ẽ. Havira Mba'apo rape rekopy ñemboykére ojeity opyvypóra atyve Ball Mba'apo raperakuéra ári, ha pype oikekuaa avei ambue Mba'apo rape vorépe o'íva, omba'apóva ha ijykepeguáva, upéicha avei oimeraẽ rembiguái oñemboheraguapyva Mba'apo rape ndive.

➔ Ojeikuaave hağua, toñemomandu **Guatarã Mba'apo rape apopy mba'apojajúpe** BallConnect-pe.





# SĀMBYHYKUAARAPE ORE MBA'EPORANDU HA OJEPY'APÝVA

## AOPY MOMARANDU REMIANDU HA PORANDUKUÉRA

Rehechárõ rekoavy téra Rekoguata ñemboyke, Ball Guatarã téra léi ñemboyke, téra reguerekórõ mba'eporandu ojejavova'eräre, remba'eporandu ne sãmbhyhárape, yvypóra atyty rembiguáipe Compliance Alliance aty.

Mba'apo rape léi tavaygua ome'ërõ pa'ũ, natekotevéi oñembohéra ojejavórõ peteĩ ñemombe'u. Oñembohéra poravórõ, ikatu ojejerure taherañomi ha herachaukañemíta ikatuha peve. Umi momarandu ha ñe'ëngái oñeñongatúta ikatuha peve he'ihaichaite Mba'apo rape léi tavayguápe.

Ivorenga ha iñemohenda ikatu oreko Guatarã joapy, oĩva pype Mba'apo rape rekopy joapy ha ijeguarã, ojejavóva omombarete ha ojekeko hağua Guatarã mba'apojaju Ball ha Mba'apojajúpe. Reñemboaravo remoñe'ë ha reikuaaporã hağua mba'éichapa tetãvore téra iñemohenda guatarã.

➤ Reikuaave hağua maranu, rehenói **Guatarã rekoguarãme mba'apomba'apojaju** BallConnect-pe.

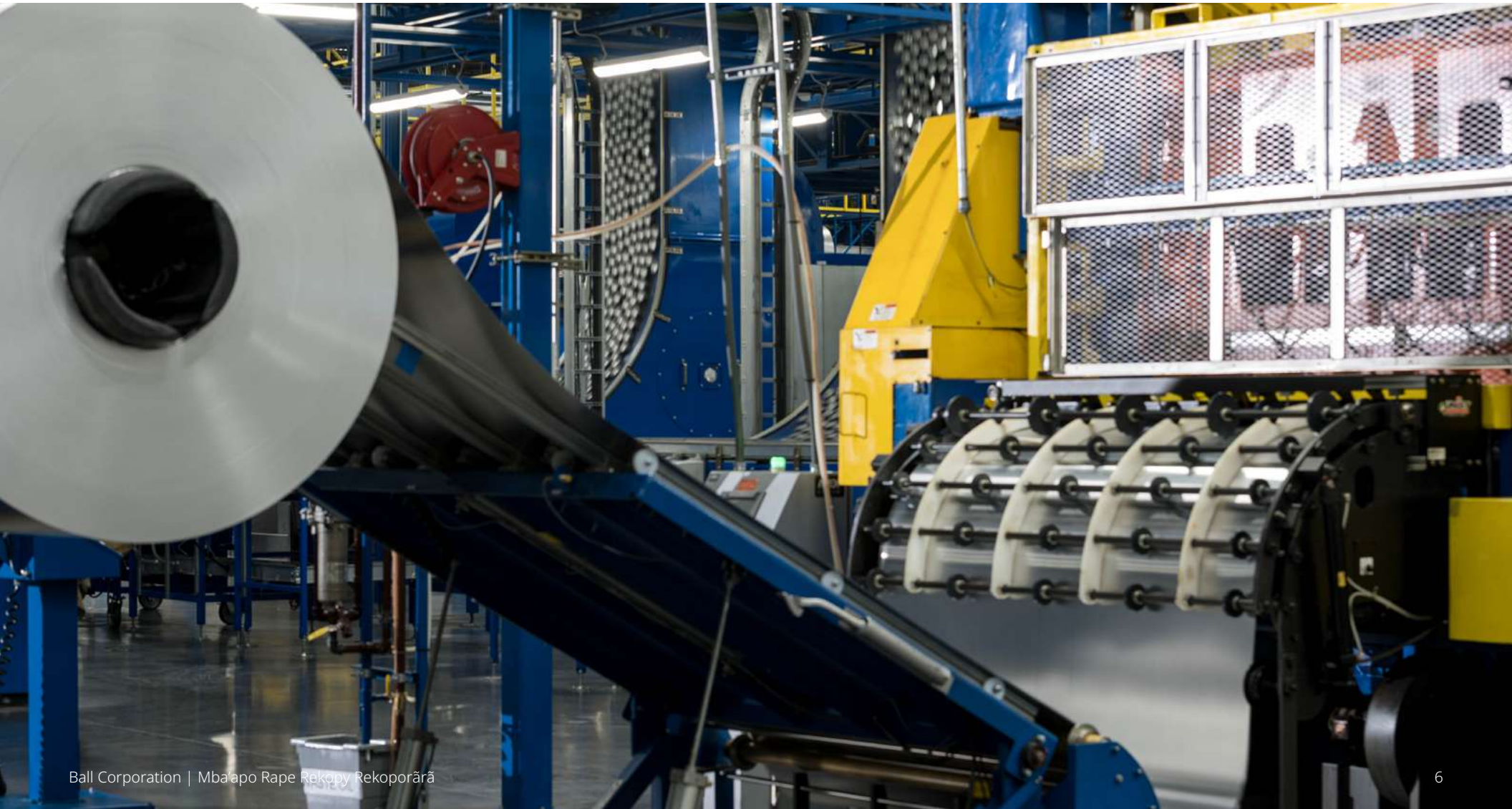
## MBA'EPORUKUAAITE JEKUAAUKARÃ

Pemombe'u haġua pene remiandu, reiporu pete'iva tape oñemboys'iva tērã remba'eporandu Mba'ekuaaporu vorépe ko Mba'apojoajúpe reikuaa haġua marandu joapy ha pumbyry papy reiguáva. Pumbyry so'ý oĩ yvypóra aty mbohapyha pópe ha oĩ mante 24 aravo, pokõive ára pukukue javeve.

Reñe'ẽ hatã! Opavave poguýpe oĩ ñaňangareko haġua Ball's aranduty rekopy ha hupytypavẽre.

Reike [ballcompliancehotline.com](http://ballcompliancehotline.com) remondo haġua marandu syry ha reikekuaa haġua pumbyry papy reiguávape.  
Ball – Corporate and Packaging (U.S. only): **1-800-270-2879**  
Ball Aerospace: **1-800-496-5962**

➤ Reikuaa haġua ipumbyry syry mba'apopegua, rejeporeka "Ma'ekuaaporu" ko kuatiarogue pahápe.



## APOPY MOMARANDU REMBIKUAAREKA

Oñeha'ārõ opyvypóra atyve oipytyvõite oimeraẽ Mba'apo rape rembikuaarekápe oñe'ẽva rekoguataraẽ. Tembikuaareka ojejápoa he'íhaichaite mba'éichapyvypóra aty'erã upéva Ball's raperekópe. Ore rembijeporeka rape ombyaty remiandu ha omoañete oñemohendaporãtaha opáichagua momarandu. Ojejerurẽõ oñeipytyvõ hañua rembijeporekápe, ñaneañeteva'erã ha ñamombe'u opaite momarandu oipytyvõtyvypóra aty rembijeporekápe. Hí'aive, ani jaiko ñamboty térã jajoko rembikuaara'ã ohupytyséva. Oñeimẽõ peteĩ rembikuaarekápe, jaguatyvypóra aty'erã he'íhaichaite jeguataraẽ oñe'ẽva ñongatupýre ha ikatu'ýva oñemomarandu oimehaicharei rembikuaarekápe.

## REHECHAKUAÁKE

- Rehechakárõ remiandu rekoguatára ikatúva ombyai Ball Guataraẽ, rejapova'erã añeteguárõ.
- Remondo oimeraẽichagua momarandu oipytyvõva rembikuaarekahárape ohechakuaa hañua oñemboyképara'e Guataraẽ, jehaipyréicha oemboguaýta, ta'ãnga ha ambue jekuauka.
- Añetehápe ikatukuaa oñemomarandu oñehendúvante ojejukerokó'ýre ojehechakuaa yvypóra aty, rojerure jo'ajo'a mba'apo raperakuérape tojesarekoporaã añeteguápa hína omba'emombe'u yvypóra aty omondo mboyyve hemiandu. Ko mba'e ikatu oñemba'eporanduraẽ upe omosarambíva oñehendúvante ojehechakuaa hañua añetétapa hína upe he'iva.
- Oñemondórõ peteĩ remiandu, ikatu ndoje'etí mávapa he'í ombojykekóvo Mba'apo rape léi. Oiporavórõ oñembohéra, Ball oipyhýta apopyrã oñemítyvypóra aty héra ha oñekotevẽõ añete ojehechakuaatyvypóra aty ojykekokuévo Mba'apo rape imba'ekuaa ñemyasãi.

## IPORÃ OJEIKUAA

*Peteĩ "momarandu añeteguárõ" he'ise ojejukerokoha momaranduve – ikuaapyetevoi térã ambue yvypóra aty omombe'uva'ekue – ome'ẽva pa'ũ ojererovia hañua upéicha oikohague oje'ẽva ikatúva oiporuvai Mba'apo rape Guataraẽ.*

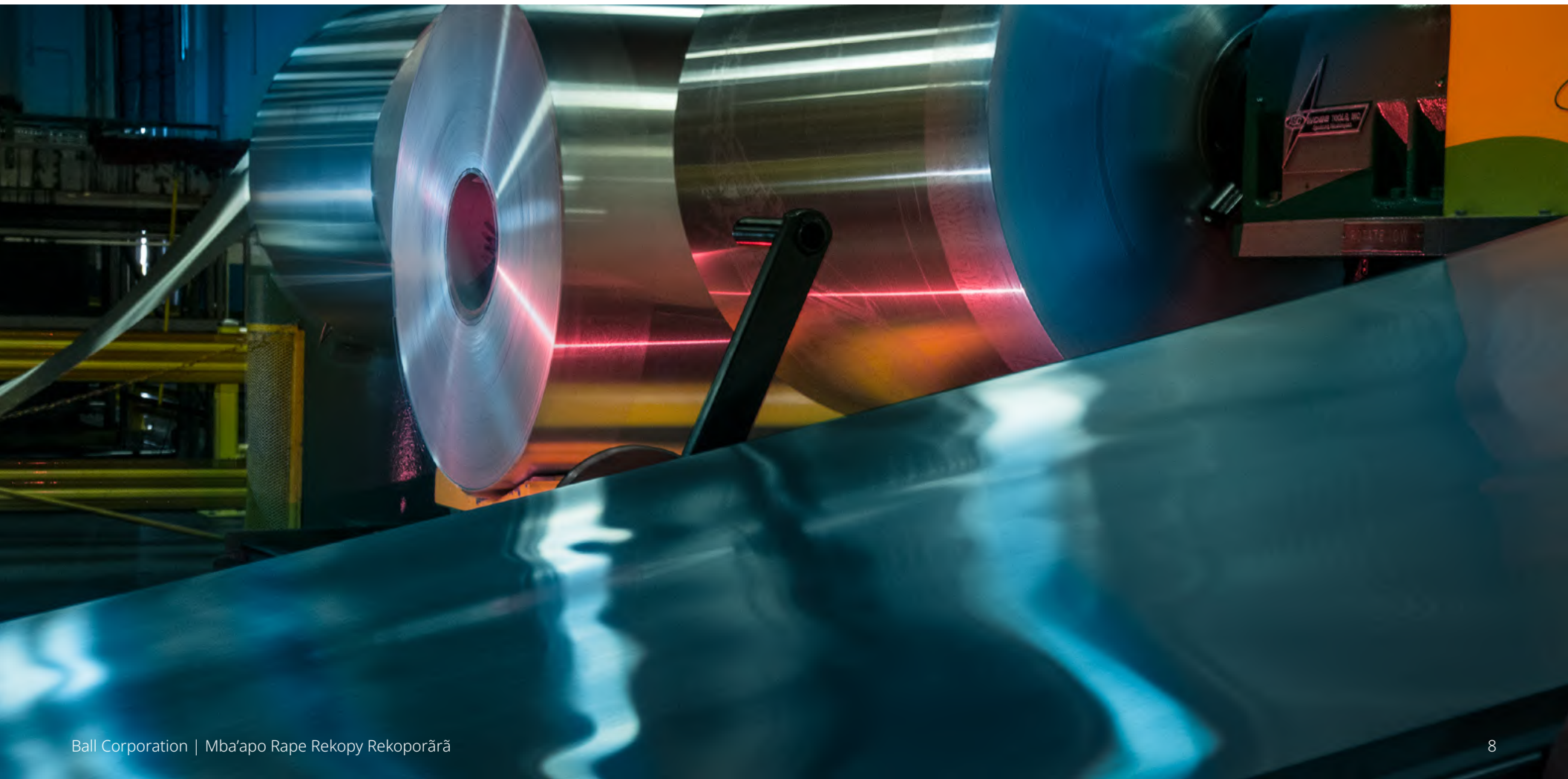


## JEJA'O'Ÿ HEMIANDU AVÝRE

Ojeguerekomeme haġua Ore rekoguata arandupy, ñamongakuaave jekuaauka ha jahechaukave momarandu hekopegua. Ball's omboguata Guatarã rekoite ani haġua oiko avy ojoapytépe opaicharei ambuévare omombe'úva hemiandu añeteporã. Ore Mba'apo rape omboyke ha oñe'engáita oimeraëva oikéva avýpe, umíva apytépe oike, ñemosë je'e, ñe'ëvai ambaue aváre he'íramo oikóva añeteporãme, oipytyvõramo rembikuaareka térã ombyaiséva Ball Guatarã ha Mba'apo rape rekopy.

Reikuaave haġua momarandu, rehenói  
**Guatarã jeja'o'Ÿ** BallConnect-pe.

Ore Mba'apoha rape omboyke  
opaichagua jeja'o'Ÿ ombohováirõ  
momarandu ojejapóva añeteguárõ.





# OÑE'ËVA PETEÏGUI AMBUÉRE

Ore jeguatarã vore Ore atygua ha Ore arandupy rehegua, ñaime oñondivepa ñamyengu'e hağua Mba'apo rape renda opyvypóra atyvévape ġuarã ojehechakuaahápe peteĩteiva hekoteére, rekokatu ha katupyrykue. Oñemomba'e opaichagua rape, rembiosa ha rupytyse oipytyvõ mbarete apopy jeheguirei ha oñembopyahukuaa hağua opaité mba'e, omongakuaáva hekotee Ore yvypóra atyaty tuichakuépe.

## ÑEMBOYKE'Y

Ore Mba'apo rape he'i ojykeko mbaretétaha peteĩ Mba'apo rape ikatuhápe oike opaichagua tekove arandupy ha ojeguereko hağua mba'apo mbarete ikate ha ikatupyryva. Oñemoañete hağua hupytyrãpavẽ Mba'apo rape porãite ijojaha'yva, Ball-pe oñemboyke'y yvypóra atyvépe.

Añetehápe, ñemboyke ha'e ambue yvypóra aty ñemboyke hembiaapo'ive rupi ikatúre tekove ñangarekopy. Tekove ñangarekopy oiko pire, meña, te'yi, piresa'y, ary ha ambue tekovera'ã he'iháicha Mba'apo rape léi ojeiporúvape téra guatarã mba'apojoaju ha'etévape.

Ball ome'ẽ oñemohenda hağua rembiguái, joasa, moherakuã, virume'ëve ha ambue pa'ũ kakuaaverã umi yvypóra aty ikatupyryvape ijeheguireikuaáva hekove ñangarekopýpe.

## MYANGEKOI'Ŷ

Ball he'í avei oñangarekótaha mba'apo renda myangekoi'Ŷre. Pe myangekoi'Ŷ ha'e peteĩ rekove omoambuéva Mba'apo rape reko, ohapejoko térã reiete oipy'ara'áva peteĩ yvypóra aty rekove mba'apohápe. Pe myangekoi'Ŷ ikatu opaicharei, ikatúva ha'e:

- Ñe'ërei oipy'ara'áva
- Oporoporenose mbaretéva
- Mbojaru, maranduveve térã tekopy ñemboyke, ñemboyke térã ñemboykeka

Reikuaave haġua momarandu, reporandu **Mba'éichyvypóra aty'erāpa poyhu mba'apohápe** BallConnect-pe ha ambue Guatarā vore omboykéva ñemboyke.

## OÑEÑONGATUKUAA YVYPÓRA MBA'EREKO

Ball he'í oñangarekótaha yvypóra omba'apóva orendive. Ā mba'e apytépe oike hína yvypóra mba'erekoreko taha'e rembiguái, oporoguerúva, ñemuhára, mba'erepyhára ha oġuahéva ore rendápe. Araka'évéke ojeipyhy reiereíte yvypóra mba'erekoreko oñemba'eporandu'Ŷre mávape, térã ani oñemosarambi ambue rembiguái yvypóra mba'erekoreko yvypóra atyvetépe Ball ryepy térã okápe rehe. Umi pa'ũ ijaha ā yvypóra mba'erekoreko ñemombe'u ikatukuaa oñemoneĩramo ha ojeiporukuaaramo ambue yvypóra mba'erekoreko peteĩ mba'erā añetérõ ijárõ he'íva mba'apojajúpe ha Mba'apo rape Taperekópe.

Reikuaave haġua momarandu, reporandu **Guatarā retakue yvypóra mba'ereko ñangareko** BallConnect-pe.



## MBA'APOREPYME'Ë HA MITĀMBA'APO LÉI APOPY

Ro'e jo'a jo'a romboguatataha ore ñemuha he'íhaichaite léi ha jehaiapy guataráme o'íva oñe'eva mba'apoguata ha yvypóra reko'yvíre. Ha hetave mba'e apytépe, ro'ejey rojapotaha he'íhaichaite mba'aporepyme'ë ha aravo léi romoañete ha'gua ore rembiguikuérape hembiaporepy ojapova'ekuére. Roguereko Guatarã ndojehejamo'áiha oiko mitãmba'apo térã mbaretépe térã mba'apose'yíme, ha upéichaite avei ojejugereguatase Mba'apo rapeguasu aty joajúpe.

Reikuaave ha'gua momarandu, reporandu **Guatarã mitãmba'apo ha jejopýpe** ha **Guatarã yvypóra mba'ereko pokatu** BallConnect-pe.

## TESĀI HA REKOMO'Ā ÑANGAREKO MBA'APOHÁPE

Tesāi ha rekomo'ā ñangareko mba'apohápe ha'e upe romotenondevéva, ha opyvypóra atyvéva ñamba'apova'erã ñambosa'ive ha'gua reko'esāi ha tekomo'ā ra'ávai. Oñeha'ārõ oñeñangarekopora Ore reko'esāi ha tekomo'ā, avei ñane irünguéra Mba'apo rapepeguáichape. Oñemboguatameme oñemoporáve ojejuatávo jehupytyrã paha gotyo mba'apohápe jehasyvypóra atyi mbovyvete. Opyvypóra atyvéva jaikuaapyhýva'erã mba'épa ha mba'éichapa ojejpova'erã ha umi avarekokatu reko'esāi ha tekomo'ā rehegua ojeiporúva ñane mba'apohápe ha jaguatapaite he'íhaichaite reko'esāi ha tekomo'ā reheguápe.

Reikuaave ha'gua momarandu, reporandu **Guatarã rekoha, reko'esāi ha tekomo'ā rehegua** BallConnect-pe.

## RĀIRÕ HA MBOKA ÑEMBOYKE MBA'APOHÁPE

Opyvypóra atyvéva ñamba'apova'erã pete'í tenda ndaiporihápe jeikovai ha rekora'ávai. Ball omboyke rekovai ha rekoavy mbarete, rekora'ávai térã jeikovai ha mba'ara'āporu oñemboyketevoi Mba'apo rape rendaguýgui terã oñemba'apo aja ojykeko mbarete peve mba'apo rekovoñáme. Hí'aive, oñeñangareko ha'gua opyvypóra atyve rembiguái tekomo'ā ha Mba'apo rape rendaguýre, ojeheja oike upe tendápe oikeva'erãnte.

Reikuaave ha'gua marandu, reporandu **Guatarã rekora'ávai ha jeikovai mba'apohápe rehegua** BallConnect-pe.





## PORUPYRĀRASA ŃEMBOYKE

Jahyvypóra aty'erã ñane mba'apohápe rekoresaiporãre rehe ha ojejapoporã hağua oñemba'ejeruréva ñandéve ñane mba'apohápe. Kóva he'ise ani hağua oñeğuahẽ apañuái reheve mba'apohápe ha mante ojeikokuua ha hekoeporã omeñe'ẽ jave kaguy'u mba'apohápe ojeguerovy'árõ. Kaguy, ñanapohã ha porupyrãrasa hekopegua'y ha'e mba'evai tuichave ndojekupyty'iva rekoguataparépe ha ikatúva omyangekói ñane tekomo'ã ha ijekévo ore rembiapokatu.



Reikuaave hağua marandu, reporandu **Guatã porupyrãrasa ñemboyke mba'apohápe** BallConnect-pe.

Ore rekoresa'i ha tekomo'ã mba'apohápe ha'e pe romomba'evéva ha opyvypóra atyvéva ñamba'apova'erã ñamomichĩve hağua rekoresa'i ha tekomo'ã ra'ãvai.



# ÑANGAREKO ORE MBA'APO RAPE

## MBA'EÑORÄIRÖREI ÑEMBOYKE

Ball rembiguáirõ, oñeha'ärõ jaiko mba'apo rape járaicha, he'iséva jaipotaha iporãvéva mba'apohápe ġuarã. Oñeha'ärõ ñaime sãsóme, ani ñaneañooreko Ore potapýpe, térã mba'apojaju iñapañuáiva, jepémo tuicha térã michĩ ikatúva herakuãvai térã ombyai Mba'apo rape ohupytyséva. Ani jaiporu mba'erepy, mba'ereko térã momarandu Mba'apo rapepegua térã Ore Mba'apo raperenda ogehupytyseveguirei mba'evusuve, ani ñaime tembiaporãme oha'áva Ball ndive.

Ball rembiguáirõ, oñeha'ärõ jaiko mba'apo rape járaicha, he'iséva jaipotaha iporãvéva mba'apohápe ġuarã.



Techapyrã'imi mba'érepa ikatu oñeñorãirõ.

- Umi avaiete viruñeme'ẽ: viruñembohasa ne mba'apohateéva térã nde rogaygua mba'e ikatukuaáva Ball ndive oñemoirũ, ha iporãve nde reipytyvõrõ py'apeteĩrã Ball ndive upe mba'apoha rupive
- Ojeporúramo pokatu Ball ryepýpe oñemoheñói hañua viru térã hogaygua mba'éva, momarandu pokatuete avei Ball ryepýpe ndéve ñuarãitéva. Péva ryepýpe oike avei jesareko térã oñembopy'apeteĩ hañua hogaygua rembiapo ári
- Ñemurekogua ñoñe'ẽme'ẽ ñemoneĩ nde térã nde rogayguakuéra ojýva viru rupive térã ambue mba'e tuicha mba'évéva, ha iporãvéne oipytyvõramo okupyty ñe'ẽpeteĩrã, hi'ári oĩva jesarekorã, ñemureko ha ñoñe'ẽme'ẽ ñemoneĩ ha ambue mba'éramokatu, Ball ñemureko upe ñemurekohára iñirũva ndive
- Ojeporu térã ojejapyhúramo umi Ball mba'eteéva, taha'e henda, tembiporu, mba'apohára, kotevẽmby térã momarandu oñeñongatúva, jeporu ñemirã térã tembiapo noñemoneĩriva

Ko'ã mba'e oiko sapy'apy'a ha ndaha'ei katujete poruvai, ágakatu noñemombe'úiramo apañuái ojeguerekóva, upéva ha'e poruvai. Upéicha rupi ojuhúramo ãichagua mba'e, nde remombe'uva'erã ne sãmbyhyhárape.

- Oñemoneĩramo opa mba'erepy ñemurekoguápe oñemoirũva orekóva mba'ejogua térã ñoñe'ẽme'ẽ Ball ndive
- Oñeñe'ẽme'ẽ térã oñemomba'apóramo tekuái mba'apoharakuérape, taha'e milíko térã ava'etegua, oimeháicha mba'apoha guatarã omoneĩma guive
- Oñemomba'apóramo mba'apoha hovaiguáva mba'apohára, poranduhára térã virujárvaramo, térã toiko oikóramo mba'apohára, poranduhára oimeraéva mba'apohápe jepémo oñemba'apo Ball-pe
- Oñemba'apo'oka térã oñemba'apóramo ñemuharakuérandi, gueruhára térã ambue tenda ombyai Ball rekopotĩ térã herakuã

Ko'ã mba'e oiko sapy'apy'a ha ndaha'ei katujete poruvai, ágakatu noñemombe'úiramo apañuái ojeguerekóva, upéva ha'e poruvai. Upévale, oikóramo mba'e ãichagua, omombe'uva'erã isãmbyhyhárape

 Reikuaave hañua, reporandukuaa papapy **Apañuái ha mba'erepy guatarã** BallConnect.

#### IPORÃ OJEIKUAA

*Umi ogaygua ryepýpe oike túva, joyke'y, ména, tembireko, terekuára tee, ñemoñare, menaru, ramói, remiarirõ, ana'anga térã ambue yvypóra oikóva peteĩ ogapýpe.*

## OJEGUEREKOVA'ERĀ HEKOPETE ARANDUKA HA MBOGUAPYHA

Opaite momomaranandu ha momarandu oñemboguapyva'erã hekopete, kyre'ỹ, tekojoja ha ojoguerahave'erã ñemurekogua reheve. Taha'e mboguapyha térã momomaranandu taha'e kuatia'atã'i araguáva, momomaranandu mba'ejogua rehegua, mba'apo mboguapy, momomaranandu kuaara'ã, tekoha mboguapy, papapykuua mboguapy, kuatiañe'ẽ, mba'apokuaajogua, mba'ejogua térã kuatia ijoguaha, oñemoañete ha oĩmbaiteva'erã hekopete. Avei:

- Opaite mboguapyha ha viruporukuaa oĩva'erã hekopete mba'apoha viruñembohasápe.
- Ndikatúí oñemoĩ oimeraẽ mba'e térã japu mba'evéichavérõ mba'apoha mboguapyhápe.
- Oñeñangarekova'erã ojeoporútajave mboguapyha, ñemyasãí ha virupyhy hekopete.

Avei, ojejapova'erã opaite guatarã he'lháicha mboguapyhápe ha avei apopyrã mba'éichapa oñeñomíta moõ moõpa ñamba'apo. Ko'ã arañemu ohechauka mba'eichaitépa hi'areva'erã ñemukuaa mboguapy, ojejapo hañua hekopete umi jejokopy umi ñombohovái oĩtavare, oĩva ha oĩva'ekuére.

Umi mba'apohára oipytyvõva omoheñoí hañua mboguapyha, térã omyanyhëva térã ombosako'íva momarandu, hi'arikuéra opyta omoñe'ẽ ha oikũmbyva'erãha umi guatarã ha ambue mba'apojaju ha hyepýpe oĩva tembiaporape omoirũva ijatýpe. Umi jehepyme'ẽ aravoguáva oñemboguapyva'erã pya'e porã ha hekopete, ha ojoguerahava'erã aporeko mba'apohárape jehepyme'ẽ reheve. Mba'apoharakuéra oiporuva'erã tembiporu ha papapykuua mba'apoha omoneíva. Sãmbyhyharakuéra ojopýva'erã ojaipouka hañua ko'ã apopyrã ha omombia poruvai ha omomomaranandu oimeraẽ mba'e ohechapora'ỹva imyakãharape ohasa are mboyve.

Reikuaave hañua, reporandukuaa papapy **viruporukuaa mboguapyha guatarã** BallConnect-pe.

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Jerome ári opyta umi momarandu virurekokuaa jasyombohapy rehegua tenda ipogupýpe oĩvape ha katujete oikuaa ha omyatyrõ pya'e oimeraẽ apañuái. Jepivérõ ko'áva viruporukuaa py'arañe ha jejavy rakykuere ha katujete noikotevẽhetái Jerome aravo rehe omyatyrõ hañua. Ágakatu, ko jasy mbohapy ryepýpe, ohechakuaáma poruvai okakuaavéva oikóvo ha avei ojejaposégui porã. Ipahápe, ohechauka umi viru moingepy ha oñeimo'ã ko'ã mba'e ha'eha ñemonda tuichavéva. Mba'épa ojejapova'erã

*R: Jerome oñe'ẽ'arã. Ojeikuaa peteĩ ñemonda umi momarandu viruporukuaa ha oipy'apyva'erã chupe omombe'úvo isãmbyhyhárape, mba'apohára myakãhárape térã Compliance Alliance pe. Noĩmbái oñemyatyrõramo umi ojejavýva. Jerome-pe ojeja'o'ỹta oporomomomarananduhaguére, ha avei jepémo ojeahykerereka rire ndojejuhúi oñemba'apovaihague.*

## TEKUÁI MBOHOVÁI JEHECHARA'Ã, PORANDU HA TEMBIKUAAREKA

Tekuái rembikuaarekápe Ñaipytyvõva'erã. Péva he'ise ñame'ětaha momomaranandu hekopete, ojejerureháicha. Ágakatu, ñepyrũrã ñañomomomarananduva'erã Departamento Legal-pe ha ambue ñemurekogua rembiapo térã mba'apojaju ohechauka mboyve oimeraëichagua kuatia ha ojejapo porandujováí jaikuaa porã hañua momomaranandu ñaikotevéva oñembohovái hañua hekopete.

Opaite momarandu ha marandu mba'apoha rehegua oñemboguapy ha ojehechaukava'erã hekopete.

# ÑANE MBA'APOHA MOMOMARANDU ÑANGAREKO

## ÑEMUREKOGUA MOMOMARANDU POKATUETE

Umi Ball mba'apoharakuéra ha ambue yypóra omoirüva katuete oguereko momarandu ha tembiporu tetäyguá mba'éva (ojeikuaavéva "momarandu pokatuete") mba'apoha térã mba'apohakuéra ojejapohápe ñemuha ndoikuaáiva yypóra ambue noíriva ORE rembiaporendápe. Ball mba'apoharaháicha, natekotevéi jaike viruñembohasa térã Ball virúva, avei ambue Ball mba'apohápe omoirüva ojapo hağua ñemurekogua, jaguereko aja momarandu ndaha'éiva tetäyguára mba'e Ball térã ambue mba'apoha rehegua.

### IPORÃ OJEIKUAA

*Marandu pokatuete ikatu oike:*

- Momarandu jehe'a mba'apoha rehegua, jeguereko térã virume'ẽy
- Tembiapopyahu guerojera
- Rapereko mbojekuaa
- Viruremby
- Ñemuhára ha mba'erepyhára ñoñe'ẽme'ẽ Ball omomba'eguasúva
- Ambue viruñembohasa ñemureko rehegua mba'apoha omomba'eguasúva

*"Material" oñe'ẽ momarandu virume'ẽhára iñarandúva omomba'eguasútava ome'ẽnguévo iviru ojogua térã ohepyme'ẽ hağua mba'erepy.*

Ñañangarekova'erã ani ñamysa'i momomarandu pokatuete avavépe (ojeikuaaveháicha "marandúramo").

Reikuaave hağua, reporandukuaa papapy **momarandu pokatuete jeporu guatarã** BallConnect-pe.

Ball mba'apoharaháicha, ndajaiporuiva'erã momarandu pokatuete ipu'akáva ñande py'apeteĩre virume'ẽ rehegua térã ambue yypóra mba'évare, ha ndaikatúi javirume'ẽ Ball mba'éicharamo jareko aja ñande pópe momarandu pokatuete.



## MBA'APOHA MBA'ETEE HA MOMARANDU POKATUETE ÑANGAREKO

Ikatu jaguereko momarandu pokatuete ore mba'apoha rehegua oñeikotevẽ jave. Umi momomarandu oñeñangarekova'erã oñemba'apo aja ha upe rire ha ndaikatúi ojeporúramo mba'apohára ijupe ģuarã.

Mba'apoha momomarandu pokatuete ojejesareko ha oñeñangarekoporãva'erã, ojaporuva'erã tekotevẽhaitépenete ha oñeñomongetava'erã yvypóra oñeikotevẽvandi térã aty oñemoneĩha ndivente. Nañamyasãi térã noñeme'ẽiva'erã mba'apoha momaranduryru térã momomarandu yvypóra térã mba'e'aty oñemoneĩ'yvape oñemoneĩ mboyve hekopete.

Ball mba'eteéva (PI) romomba'eguasú ha roñangarekova'erã hese. Mba'etee ryepýpe oikeva'erã apohára vívureko, ñemurekogua techaukapy, haira'anga, terara'anga ha techaukapy.

Ambue oñemba'apoha katuetenunga ombohása momarandu ñemihapegua ha imba'eteéva ambue ndive. Ñañangareko upe momarandu ha imba'eteéva ñañangarekoháicha ore mba'ére.

### IPORÃ OJEIKUAA

*Momarandu pokatuete mba'apohápe ikatu oike ijapytépe viruporuka mba'ereko, ñemba'apo mba'aporendápe, apopyre mboguapy, mba'apohára momarandu, ñemureko apopyrã, software rembiporu, pe'aha, mba'ekuaapokuaahára mba'ereko, ta'anga, tapereko apopyrã, ñemuhára mba'ereko, ñoñe'ẽme'ẽ ha ambue momarandu mba'apoha mba'éva.*

Reikuaave haġua, papapy **momarandu ojehayhuvéva jeporu guatarã** BallConnect-pe.

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Greta omba'apo peteĩ ñemureko'aty Londres-pe, ha oipota'ygui oheja imohendaha peteĩ cafeteria oñemboy'uhápe. Ohechakuaaramo oġuahẽ rire hotel-pe. Greta oikuaáramojepe imohendaha orekoha momarandu pokatuete, he'i ohotaha ipiári ambue ára pyharevépe. Pévantepiko pe oikotevéva ojapo?

R: Nahániri. Greta oikuaáramo oĩha imohendahápe momarandu pokatuete, omomomanduvãva'erã pya'e huvicha, Departamento legal ha isãmbhyhárape omomarandu haġua pe oikóvare.





## MBA'EREPY ÑANGAREKO

Opaite mba'apohára ári opyta mba'apoha mba'erepy jeguereko ha ñangareko taha'e hembiporu, ijyvy, henda, hembiporu ha viru ha oñeha'arõ jaiporu opaite mba'e hekopete.

## MOMARANDU REKOMO'Ã

Ñande ári oĩ ñañangarekóvo mba'apoha momarandu ha jaiporúvo ñandutiveve Ball mba'éva tekoporã ha hekoitépe. Jepéramo ojeporukuaa umi tembiporu ñanemandu'ava'erã ore rembiaporenda ndohakykuererekaiva'erã upe ijeporu, ndaupéichaikatu léi tavaygua ombotovéramo. Jajesarekopaiteva'erã Ball remoko'ã ha ñangareko ojeporu jave imomarandu ha ikuaaukapy.

Ñañangarekova'erã ñande pe'aha ha ambue jeikeha haiñemi ojejesarekóvo pe'aha guatarãre. Ndajahejaiva'erã ambue oiporu ore rembiporu. Mba'apoha momarandu ndojeguerovaiwva'era ore mohendahágui ambue tembiporu oñemoneĩyva.

Ñaikũmby ñandutiveve ha'eha opaite yvypóra oiporukuaáva. Ojeháramo oimeraẽichagua maranduveve, ehechakuaava'erã ojehai rire, umi momarandu oñemoambuekuaa, ñemokarẽ ha ojegueraha ukajey ojeikuaa'yre térã oñemoneĩ'yre. Umi maranduveve, marandu sapy'aiteguáva ha marandujehaipy oñeñangarekova'erã ojehaikuévo, upéicha avei ambue kuatiamomarandu mba'apoha mba'éva. Mba'eveichavérõ ojeporuva'erã ñadutiveve térã ore momaranduveve mba'e oñemoneĩ'y térã hekopegua'y térã oñemboguejy ha'gua momarandu poreno rehegua ha'eteháicha térã hekopegua'yva.

➔ Reikuaave ha'gua, reporandukuaa papapy **Hekopete jeporu Guatarã** ha ambue mba'aporekokuaa momaranduhára guatarã Ball-pe.

Maranduveve, momarandu sapy'aiteguáva ha umi momarandu ojejesarekoporãva'erã ojehai ha'gua ojehaiháicha ambue momarandu mba'apohaguáva.

## AVA'ATY MBOJOAJUHA JEPORU

Ball omomba'eguasúva ñandutiveve poruräre ha mba'éichapa ikatu omoherakuã porã mba'apohápe. Avei romomba'e mba'apoharakuéra mba'épa ikatu ojapo mba'e'aporeta ava'aty mbojoajuha rupive. Roñe'ême'ẽ roipytyvõ hağua mba'apoharakuérape tekoyvi oikuaa hağua umi blog ha ojokupytyva ava'aty mbojoajuha rupi.

Ojeporúvo ava'aty mbojoajuha oĩ umi mba'e oremandu'ava'erã ha taperekóre ojesarekova'erã:

- Araka'eva, neremyasãiva'erã momarandu oñemomba'eguasúva ha pokatuete Ball rehegua.
- Remyasãiramo momarandu Ball rehegua reikuaava'erã léi tavaygua ikatu oikuaauka reimeha upe mba'apoha ndive.
- Umi marandu oñemyasãiva ava'aty mbojoajuha, maranduvevéicha, avei ikatu ojegueraha ukajey ha ojehaijey jaipota'yre.
- Mba'evéichagua momarandu pokatuete mba'apoha rehegua, momarandu ñemuhára térã mba'apohára rehegua, tembiapo ijarateéva térã momarandu pokatuete, hembiaapo ha ijokupytyhakuéra ava'aty mbojoajuha rupive.
- Remomba'eguasúva'erã nde rapichápe nderegueraha ukái rupi umi momarandu, ñe'ẽ oporomboyke térã omoangekóiva mba'aporape térã ta'anga hekopegua'y térã oporomotíva térã ombohováiva mba'apoha guatarã.
- Tekorã tuichaháicha, nereñe'ẽiva'erã Ball Corporation rérape ndaha'éiramo upevarãvoi oñemomba'apouka chupe.

Ñande Ava'aty Mbojoajuha Guatarã ohaperechauka mba'éichapa oñembopy'apeteiva'erã umi blog, ñemyasãiva ha ambue mba'e ojepapóva ñandutiveve rupive tembiapo rehegua, péicha avei oñembohováiva hağua ambue yvypórape ñandutiveve rupive. Ko guatarã avei ojeporúva'erã ore rembiapo ava'aty mbojoajuhápe avei ñaime jave ñamba'apohápe.

Reikuaave hağua, reporandukuaa papapy **Ava'aty Mbojoajuha Guatarã** BallConenect-pe.

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Steven omoñe'ẽ momarandu ava'aty mbojoajuhápe ohechakuaávo momarandu Ball rehegua oĩvaiha. Oñembohovaiva'erãpa chupe ha oñemyesakã umi mba'e.

R: *Nahániri. Steven nombhovaiva'erã umi jehaipy, oñeporanduva'erã **Ava'aty Mbojoajuha Guatarã** ha omomomanduva'erã isãmbyhyhárape umi momarandu rehegua.*

## VIRUME'ÉHÁRA NDIVE JOIKUAA, ATY OÑEMOMBA'EGUASÚVA HA TEMBIPORU

Ore mba'apoha oñemoñe'ẽpeteiva'erã umi virume'éhára, hesa'yijohára, momaranduhára ha avei opaichagua yvypóra ha ore mba'apoha ombotypava'erã umi mba'e hekoitépe oñeikotevéva ha mba'apo guatarã ojeporukuaáva. Nañañemomomanduiva'erã ñande ae ore rembiaporenda rérape, oñemoneĩramojepe, ndaha'éiramo oñe'ẽva hérape ha ñande raëve jajokupyty Departamento de Comunicaciones Corporativas térã Investor Relations.ndive.

Reikuaave hağua, reporandukuaa papapy **Jokupyty Apopyrã** ha **Avaetagua Rembiapo Guatarã** BallConnect-pe.

Ndajajokupytyi'arã ore rembiaporenda rérape, oĩramojepe jehaipýpe.





# ÑEMUHÁRA, MBA'EREPYHÁRA HA AMBUE ÑEMUREKOGUA IRŪ JOKUPYTY

## JOPÓI HA AGUYJEME'Ĕ HA JEGUEREKO

Opaite ñemurekogua jeguerekópe, oimeraẽ yvypóra omba'apóva ore rembiaporendápe oikokuaava'erã ani hağua ojeheko'ãvy térã oñeimo'ãva upeichaha. Sapy'ánte, ikatu ñame'ẽ ha jaipyhy jopói térã ambue jehepyme'ẽ taha'e tembi'u térã ha ñemuhára ndive jehasa porã, mba'erepyhára térã ambue ñemurekogua irũ oñemba'apoha. Áğakatu, ikatu oñemboja me'ẽñemi térã pokarẽ ojehechakuaarõ ojeguerekoneha jopói térã ambue jehepyme'ẽ ojeguereko hağua pu'aka ñamurekóre.

Opaite ñemurekogua jeguerekópe, oimeraẽ yvypóra omba'apóva ore rembiaporendápe oikokuaava'erã ani hağua ojeheko'ãvy térã oñeimo'ãva upeichaha.

Oñemomichĩve hağua kyhyjeha jopói ha jehepyme'e hekopegua'ỹ rehegua, oimeraẽ jopói térã jehepyme'e ñame'e térã oñeme'ẽva ñandéve:

- Ojeguerekóva ñemurekogua rembipota
- Ára ha tenda rekopete
- Tepy rehegua
- Oikopokáva
- Ndojejeruréiva
- Peteĩ mba'e iporáva térã oñemoağuíva chugui, taha'e jopói kuatia'atã'ichagua
- Oñembokuatiáva hekopete
- Mba'apoha guatarã ñemoneĩ ha ambue hovaiguáva avei (mba'erepyhára ha japyhyhára)
- Temikotevẽ hekopegua ha ojeporukuaáva, oike avei pype umi léi tavayguáva
- Viruñembohasa ndohechaukaichéne jejavy

Ñañembosako'iva'erã ñambotove hağua vevuipópe oimeraeichagua jopói térã jehepyme'e ojeikuave'ẽva hekope'ỹ.

Avei, umi tekuái rembiapóva omba'apo heta apopyrã guýpe jopói ha ambue jehepyme'e mba'apohára térã hogayguágui. Ko'ã tembijerure jaikuaava'erã ko'ã tekuái rembiapo ryepýpe ojehecháva, péicha avei ñemuhára, mba'erepyhára, ha ambue ñemurekogua irũ omba'apohatáva tekuái mba'apoha ndive.

Reikuaave hağua, reporandukuaa papapy **Viru Rehegua Guatarã** ha **Pokarẽ Apo Tetã Ambuére Guatarã / Pokarẽ'ỹ apo tuichaháicha Guatarã** BallConnect-pe.

## IPORÃ OJEIKUAA – U.S. Rekuáipe ġuarã

*U.S. rekuái mba'apohára nomoneĩriva'erã mba'evéichagua jopói térã jehepyme'e oimeraeichagua, ndaha'éiramo oñemoherakuãporáva hepýva ha ojekóva \$20/\$50 apopyrãre (oñehesa'ỹjijóva tenondeve). Ko'ã mba'e oñembotovéva, ojeheja oñeme'e térã ojeikuave'e jopói térã ambue jehepyme'e ñemuhára, hepyme'ehára ha mba'erepyhárape ojokupytyporáva U.S. rekuái ndive. Pe hepykue ndohasáva'erã \$20. Avei, jopói /ambue jehepyme'e ndohasaiva'erã \$ 50 peteĩ arýpe.*

*Umi jopói ha jehepyme'e umi U.S. Congress.-pe omba'apóva Congress-pe. ojeko the Honest Leadership rehe and Open Government Act of 2007. Hasýgui ko'ã ñembotove, Ball mba'apoharakuéranokuave'ẽiva'erã mba'evéichagua jopói térã jehepyme'e U.S. Congress omba'apóvape. Térã mba'apohárape mba'apoha omoneĩ'ỹre. Ko'ã ñembotove ndojeporúi mba'apoharakuéra oipytyvõramo ñemureko'ỹ guatarãme.*

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Phillip, omba'apóva Ball mba'erepyhárape, ramoite Josie orahauka chupe aravopapaha Rolex hepýva peteĩ kuatiamomarandu he'ívandí, "Aguýje akóinte reipytyvõgui. Hí'ãite ñamba'apo oñondive heta aryve!" Josie nomoko'õséi Phillip-pe, iñangekóikatu omoneĩre jopói hepýva. Mba'épa Josie ojavova'erãmo'ã?

*R: Josie ndojapyhyiva'erãmo'ã aravopapaha. Jepémo mba'eporã pe ojavóva, hepýgui, ikatúne, ha'etévaicha peteĩ jopói ipu'akátava Josie ñemopy'apeteĩ ñemurekorendáre. Ball mba'apoharaháicha, ñande jokupyty me'ẽharakuéra ha ore ñe'ẽpeteĩ ojekova'erã katupyryre ha ndaha'ei jopóire. Josie omba'eporanduséramo térã oñandu ome'ejyva'erãha jopói Phillip-pe oñemomomaranduva'erã Compliance Alliance, the Law Department or her térã sãmbyhyhárandie ohaperechauka hağua chupe.*

## ME'ĚŇEMI HA POKARĚ ŇEMBOYKE

Roha'ã niko jajesarekóvo umi mba'e ojeapopyahúvare ha mba'éichapa rohecha roñemoa'gui ha'gua ore ñemuharakuérágui. Araka'eve norome'ëñemíri ha ndaoerepu'akáiva'erã ore ñemurekogua irũnguérare ha avei tekuái mba'apohárape.

Oĩ niko heta léi tetã ambuegua ombotováva me'ëñemi ha pokarë, ijapytépe oĩ avei léi Tetã Ambuépe Pokarë rehegua EE.UU., Léi me'ëñemi rehegua Reino Unido-pe, Léi Pokarëmboyke Brasil-pe ha ambue léi ojojoguáva tetã ambuevépe. Iporã ñamomba'eguasuve, taha'e me'ëñemi oñeha'angaháramo peteĩ jepokuaáramo ha michímimi, katuetenunga hekopegua'y ha katuate ombohováí mba'apoha guatarã.

Yvypóra ha mba'apoháicha ojevahirapohyikuaa avei oiporuváramo ha noñembo, ha noñeme'ëi juruja virurekorãme ikatúrupi oremoherakuã vai. Araka'eve nañamoneĩri kuave'ë, ñe'ëme'ë térã jehepyme'ë chupete térã ambue rupi mba'erepy ipu'aka ha'gua ñembopy'apeteĩre tekuái mba'apohárape térã ore irũ ñemurekoguávare. Ndorogerurúi ha noromoneĩri me'ëñemi oréve ġuarã térã mba'apoha rérape, norome'ëñemíri ha noñeme'ëñemíri oréve avei.

Romba'apo heta okaguándie, ijapytepekuéra ikatúva oñe'ë ore rérape térã ikatúva oñomongeta tekuái mba'apoharakuérandi. Upévore, ñañangarekova'erã mba'éichapa jajokupytyta okaguándie ha jajesarekova'erã mba'éichapa omba'apóta ñande rérape. Umi okagua ári oĩ avei tekotevë pokarë rehegua ñande jaiporúva avei, ndajajapói ñemu okagua omoneĩva me'ëñemi ñande rérape.

Reikuaave ha'gua, eñemomomanduva'erã Compliance Alliance térã Departamento legal térã reporandu **Pokarë tetã Ambuépe / Pokarë'y apo guatarã yvypóra tuichaháicha** BallConnect-pe.

Ndorogerurúi ha noromoneĩri me'ëñemi oréve ġuarã térã mba'apoha rérape, norome'ëñemíri ha avei noñeme'ëñemíri oréve.

## IPORÃ OJEIKUAA

*Peteĩ tekuái mba'apohára ikatu mba'apohára térã omyakãva tekuái rembiaporendápe térã avateĩgua oĩva tekuái poguýpe. Pe apopyrã omohenda tuichaháicha, oike pype mba'apohára rogaygua ha ikatu ojeporu péicha tekuái ndive ndojokupytyrõ, mba'apoha sãmbyhyháraambue tetãme oĩháicha.*

*Umi omba'apo'okáva ndaha'éiva Ball mba'apohára, ñangarekohára, poranduhára, motenondehára, mba'erepyhára, oñemoneĩva Ball rérape.*

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Evan oñeha'ãmbaite ohupytyvo pa'ũ omoĩ ha'gua ambue Ball rokái peteĩ tetã jekuua'yme. Oñemombe'u chupe ojokuáramo peteĩ poranduhára upepegua ha ohepyme'ëramo, umi pa'ũ ohupytypya'etaha. Ohoreínepa hese?

*R: Evan oñeñangarekova'erã. Ñamba'apóramo ambue ava mbohapyha ndive, jahechapaiteva'erã ojeapopaitépa oje'ehaichaite tekoyvi ojeapova'erãme, ija pype pokare'y. Jahechakuaava'erã ojeuatapaitépa opaite tapereko he'iháicha ojeiporu ha oñemoĩnge ha'gua ambue mba'e hesegua'y. Remba'eporandusérõ ambue ava mbohapyha rembiapo térã mba'erepyre, reñemongeta Compliance Alliance or the Law Department.ndive.*

## ÑEMU HEKOPETE

### ÑEHA'Ā HEKOPETE

Heta oĩ léi pytagua oñemboguatáva ñande mba'apohápe ha oguerojeráva oñeñemongetáramo ambue mba'apohara'áva ndive ha ambue tembiaporã ñemujoasa rehegua oñemurekora'áva ha'eha tekoyvíy. Techapyrã, ñemurekogua ñeha'ã, taha'e ñoñe'ême'ẽ rupi térã mba'apopeteĩ, ombohepy térã mba'éichapa ouporãvéta imba'erepy; omohenda imba'erepykuéra ohupytyta; omboja'o ohepyme'ẽ haġua, taha'e tenda tuichaháicha térã peteĩteĩ; térã oíke mba'apokuaajoguápe ohechauka haġua ambue rovái oñeha'ã jave (“ojeheróva mba'apokuaajogua jepoko”).

Upevakuére, nañañomongetái, nañañomomarandúi térã nañañoñe'ême'ẽiva'erã ñande rovaiguáre ko'ã mba'ére:

- Tepy ha ambue tembiapukarã ñemuharakuérandie
- Tepy ha ambue tembiapoukarã mba'erepyhárandie
- Mba'eichagua ñemuharakuéra ha apopyre
- Mba'eichagua mba'erepyhárapa ojeporúta térã apopyre peteĩteĩme
- Hupyty, pu'aka térã jesareko mba'erepyrendáre
- Mba'erepy apove'y, hepyme'ẽ térã jegueraha

Heta oĩ léi pytagua oñemboguatáva ñande mba'apohápe ha oguerojeráva oñeñemongetáramo ambue mba'apohara'áva ndive ha ambue tembiaporã ñemujoasa rehegua oñemurekora'áva ha'eha tekoyvíy.



Peteíva oñemujoasara'áva oñe'éséramo ã mba'e rehe térã oreipepirũramo ñaime hağua ambue jeguatarape ñemura'ãme, pya'etemi ñamombe'uva'erã Tekoyvi Vorenga térã Compliance Alliance-pe. Pe avarekopy jeguata ñemura'ã'ỹ ndaha'úi apañuáinte oguerútava ñande mba'apohápe, ikatu avei ikatu ho'avai omba'e'apóvape, upéicha avei ikatu ombyai ñane mba'apoha réra. Rehechakuaáke opaite mba'eguata ikatúva ogueroy rekopyra'ãme, péicha ñemujoasa térã atygua rechaukápe, ha remba'eporandu nemyangatáva.

Reikuaave hağua momarandu, rehenói **Antitrust Policy** BallConnect-pe.

## PORANDU MBOHOVÁI

P: Katya oĩ ñemujoasa jehechauka karuguasúpe ha oguapyhína Dean ykére, peteĩ ñemuhara'ã rembiguái ndive. Dean omba'eporandu Katya-pe Ball piko ováta ambue mba'erepy ñemúme ha omombe'u imba'apohápe oñemyasãitaha mba'erepy pyahu oñemura'átava Ball rovake. Katya ombotove Dean ñe'ējovake ha oho. Nomba'emombe'úi ramo jepe Ball rehegua ha oho pya'ete, he'iva'erãpa ko oikova'ekue?

A: Héẽ. Dean omba'emombe'u Katya-pe ha hĩ'ãche oikuaavaise Ball rapereko mba'ere rehegua. Katya pya'ete omba'emombe'uva'erã Compliance Alliance térã the Law Department.

## IPORÃ OJEIKUAA

Ani reikovai ha rembohasa momarandu oñemotendekuaáva ndehegui (térã omohendakuaaraẽva ndehegui) umi mba'erepy, ijaporepy, mba'éichapa ome'ėkuua, mba'erepyrenda, joguehára térã marketing rehe. Jeikovai jave, oĩramo mba'epohýi omohendakuaaraẽva ndehegui, nereñemongetavei'arã, reñemombyry ha rembohasa momarandu voimi Compliance Alliance or the Law Department.

## ÑOÑEMUREKO REKOTEE HA ÑEMUASÃI

Reguenohėkuaava'erã momarandu omohendakuaaraẽva ndehegui ha umi mba'erepyhára mba'e. Omohendakuaaraẽva rembiapo ha umi mba'erepyhára remomba'eva'erã ha reikoporáva'erã hendivekuéra. Ñane rembiapopyahu porãre ñamotenondeva'erã ha ani ñemurekogua jepivegua hekope'ỹ rapére.

Ball rérape reñemu jave nderekopeteíva'erã ha hekopete. Tekotevẽ ani jakaguai térã hekope'ỹ umi oñemohendakuaaraẽva nane mba'e'ỹvare. Jajapóva poruvai ikatukuaa opẽ Ball ha mba'apohára rehe.

## TEMBIAPOPYAHU PORÃ

Opaichagua mba'e'apo osẽva, katuete ojeguero hory hembiaopopyahu porãrare ha ndaijojáiva rehe. Mba'apoharaháicha, ojehechakuaava'erã opaichagua tape hekopetee ha oñemopyenda hembiaopopyahu ndaijojáiva mamove. Oĩmeraẽ henda'ỹva ojehecháva mba'apohápe, ndohóiva pe Ball rembiapo teére, tekotevẽ ñamombe'u mba'apohára oisãmbyhýva térã Compliance Alliance-pe.

Omohendakuaaraẽva rembiapo ha umi mba'erepyhára remomba'eva'erã ha reikoporáva'erã hendivekuéra.



# ROMOIRŮ OŘE YVYPORA'ATÝPE

## TEKOHA ŇANGAREKO

Romba'apohápe roňangareko tekoháre he'iháicha ore tekoha guatarã ha léi he'iháicha. Opavave oñemboja'ore ore mba'e'apohápe katuetei oñemotenonde tembiporu tekoha rehegua ha maymavéva roikuaava'erã ijeporupy. Ore mba'apoha omotenonde opaichagua py'apeteĩ tekoha rehegua ha romomichĩ ikatukuaáva oiko ko'áña térã ambue tenondeve.

➤ Reikuaasevéramo momarandu **Environmental Compliance Policy** on BallConnect.

Ore mba'apoha oñeha'ã omoakã opavave renondépe tekoha mombe'upaha rehe.

## YVYPORA'ATY JOAJU

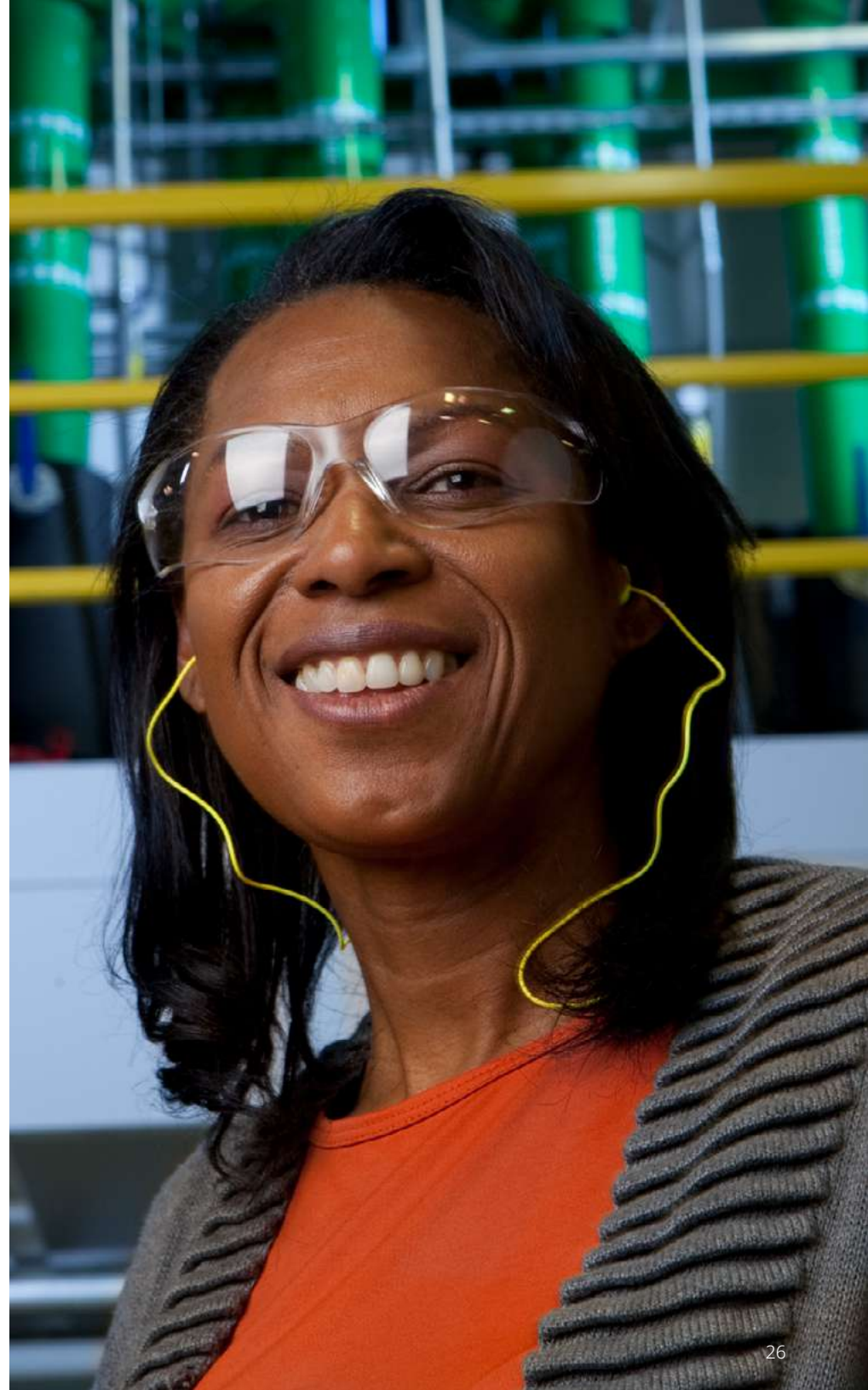
### MBA'APO'ARERĀRE

Pe mba'apo'arerāre akóinte ore mbohape opaichagua mba'e'apópe ára ñavõme ha ore rembiapo oike ambue joapyte ojeréva ko arýpe. Roñeha'ã rojoko opaichagua viru jepopy, tekoha ha ava'aty ombohapéva ore rembiapo, upévare romoheñoi joaju arerā romba'apohápe, ha ambue pehẽ aty roikotevéva.

Are guivéma, sa'i roiporuve rombohyrúvo material umi ojeporujey'ývape ha romombarete osẽ porã hañua ipahaitépe, avei roñehangareko arekomo'ã omoĩngovejéva mba'eryru, roipytyvõ aty oikotevévape ha ijykére umi táva roiko ha romba'apoha jerépe. Ko'ãña rupi, romba'apo umi mba'e oñeikotevévape, rojesareko umi mba'erepýre, romboguata hekopete, mba'apohára rombokatupyry ha avei sãmbyhyhàra opa rupiete oikóva ore táva jerére. Ore rembiapópe norosẽi Big 6, ha'éva, rekomo'ãme, tendry, gasu, y, tembyre ha compuestos orgánicos volátiles (COVs).

Marandu arykõigua oñe'éva ore mba'apo'arerāre, omombe'u mba'éichapa rombogatava'erã mba'apo'are ha tapykuere rembyre, ha jehupyryã reheve. Reikuaasevérõ marandu Ball mba'apo'arerã ári oĩva, reikekuaa [www.ball.com/sustainability](http://www.ball.com/sustainability). Opavave ore mba'apohára oikũmby ha oguatava'erã mba'apo'arerã jehupytyrãme. Ikatukuaa mba'apo tuichakue térã tembiporu ñemohenda hekoitépe, térã mba'e'apo añóva ha'éva pytyvorã, ñemoherakuã tembyre, térã tendry ñembogue, opavave ikatu jahechakuaa ha jajeykeko mba'apo'arerã, Ball ryepýpe.

Ore rembiapo'arerāre imbarete poteĩ mba'ekatuetére: mba'epyahu, ñemureko'apo, mbokatupyry'apóre, porujey, ñemu jepysóre ha yvypóra joajúre.



## PYTYVÕ MBA'E'ATYKUÉRAPE

Táva roiko ha romba'apohápe romomba'e ha romoinge Ball ryepýpe iñapysẽ guive ko mba'apoha. Roipytyvõ opaichagua atýpe hembiaipo omotenondéva apopyrã mba'apo'arerã ha ohechakuaáva jeiko asy ha ijehegui oipytyvõséva Ball rupive. Opavave ijehegui oipytyvõva, omboguatava'erã hekopete ñane mba'aporape, he'iháicha léi ha guatarã ha ñamopyatã techapyrãramo me'ẽmby ha ani tape ku'áre ikarẽse ha ombotapykue tekora jeporupy omoheño'ypyva'ekue.

Reikuasevéramo rehokuaa **Matching Gifts and Volunteer Policy** on BallConnect.

## ORREMBIAPO PETEĨVA'ERÃ GUATARÃ APÓPE

Ñamba'apohápe ñanemokyre'ỹ, yvyporaháicha, jaike haña jaguerojerávo guatarã ryepýpe hekoteéramo. Ágakatu, Ball pytyvõ opaichagua guatarãme oñemosã léi rehe. Ore guatarã ombotove viru pytyvõ mba'apoha mongu'ehágui guatarã ha rojejkeko he'iha peve léi. Ball ryepýpe oĩvo aty (BallPAC) ohesa'yijóva umi oguerojeráva guatarã ha roipytyvõ léi he'ihachaite umi yvypóra ojeporavoséva oĩ haña U.S. Congreso-pe.

Reikuasevéramo rehokuaa **Political Contributions and Political Actions of Employees Policy** ha **Foreign Corrupt Practices/ Global Anti-Corruption Policy** on BallConnect.





## VIRU HA ÑEMU HEKOTEE'YVA RAVIRA REHE

Roime rojapóvo léi he'iháicha ha ñemureko omboguatateéva rehe. Estados Unidos, Unión Europea, ha hetave hendápe o'ha Ball ojesareko umi ñemurekogua he'iva rehe, ojeguerúvo térã ojeraháramo mba'érepy, software apóre, mba'épyahu ha mba'érepy marandu heseite he'ivare (oike ápe umi ñemyasáipyre he'iva hese ha ojekuaaukávo electronica rupi), avei mboguataha he'ivare mba'éreko jejoko térã ambue ñemureko mboguataha jejopýre.

Léi ha tekora ñemurekoguáre ombotove Ball oike yvypóra ñemurekogua, mba'apoha ha tetã jekuaaukapyréva ndive. Ndojapóramo léi he'iháicha pe ñemurekóre ikatukuaa ojevavira viru ha léi rupive Ball ári ha umi mba'apohára omba'e'apóva'akue. Ndojapóramo umi oñembotoveva'ekue ñemurekogua ha virúre, Ball ikatukuaa omomirí mba'apohára ha omboyke térã oipe'aite mba'apohágui.

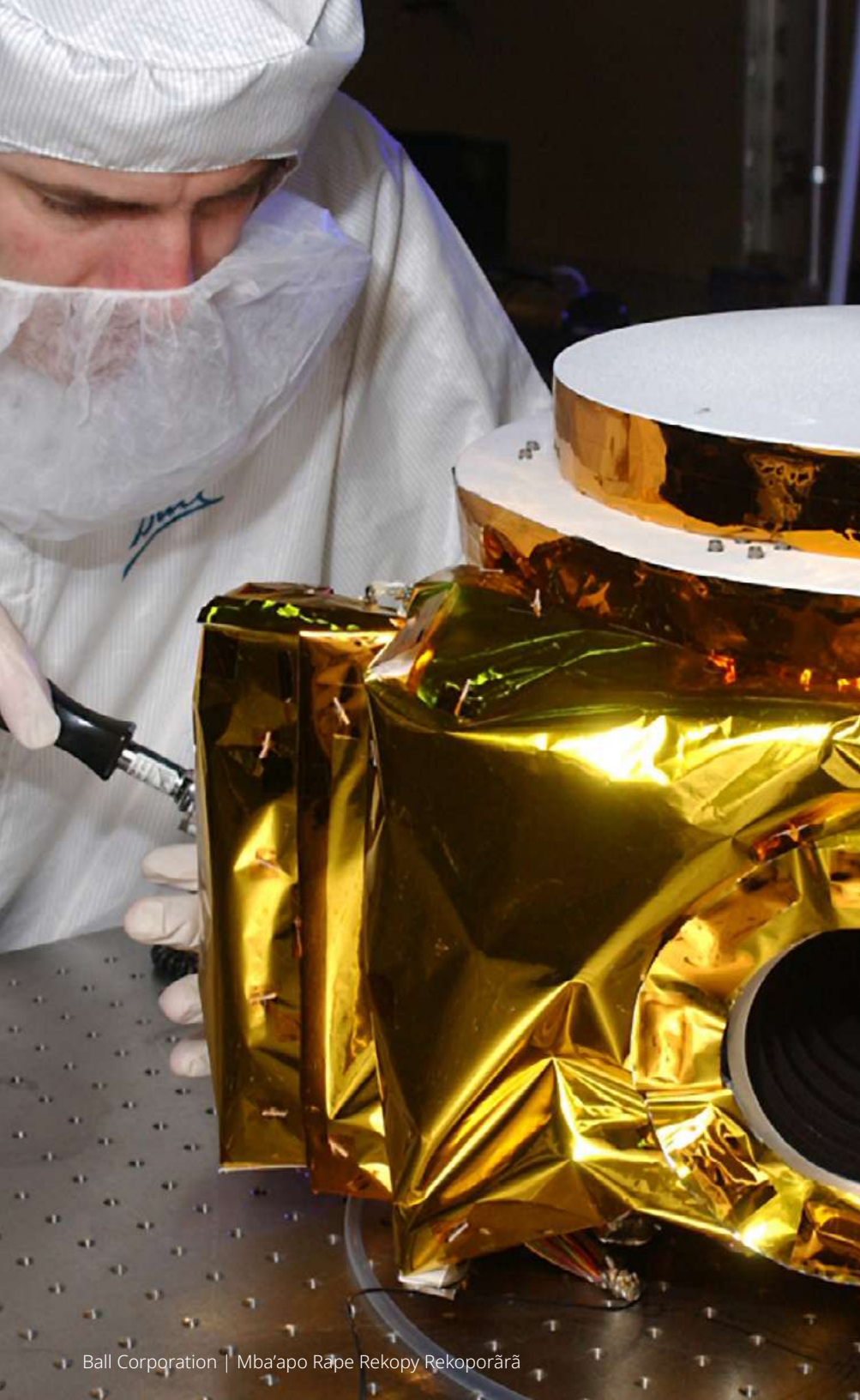
Ko'ã léi ha mboguataha hasyjepi ha ñambue akóinte. Reikuaasevéramo rehokuaa **Export and Import Compliance Policy** ha **Compliance with Economic and Trade Sanctions Policy** on BallConnect.

## VIRU KY'A ÑEMBOYKE

Ore mba'apoha oguata taperekoitépe ojejerure ha ojeporuháicha hembiape viru ky'a rupi. "Viru ky'a" ojeguerojera yvypóra térã aty omokañyva imba'érepy tape karëguigua térã ombojerviase iviru ky'a añeteramoguáicha.

Ñande reko potívarã ha ñambotove pokarë ha hesakã'yva. Jaikuaava'erã ñañemúvo ha ñande atypehë rembiape ikatukuaáva ho'a viru ky'ápe, upéva jahakykuererekava'erã. Jaikuaáramo tape karë ñemúme tekotevë kaikuaauka pya'evoi omotenondéva atypehë térã Compliance Alliance rehegua.





## KATUPYRY JEROJERA HEKOPETE MBA'APOHÁPE

Romba'apoha oguerojera opaichagua rembiapo oikũmby haġua ñemuguasurendápepe, mba'epyahu oikóva ha aty mba'apoha ha ojesareko mba'éichapa iñambue opaichagua tembiapo ha jahechajey tembiapo renonderáme ġuarã.

Oñemoherakuãvo jepe opavavépe ġuarã umi ojeporavoséva, oikuaauka imba'éva rehe, ha oĩramo hekopete ha péicha ojehechauka ore mba'apohápe, tekotevẽ, upéicharõ, umi marandu ojeýkeko léi he'ívare ha avei pe yvypóra rapykuerépe. Tembiechararamo, oñembotove ojeporu IP ijára oñongatúva, taha'e umi ome'éva mba'erepy térã ojoguáva mba'erepy ýrõ ambue ojeporavoséva ha ñemujoajuhára ndive. Márõnte, ndaja'eiva'erã mba'evai ambue ñemuhárare, mba'erepyre, ha ambuére ha ñambohovake mba'erepy ñane mba'évare.

Ikatusapy'a, oñekuave'ẽ térã momarandu jeike haġua ambue ojeporavoséva marandu ñongatuhapegua térã ambue imba'apoha rehe. Ikatukuaa omoneĩramo ojeporavoséva térã mba'apohápe, oñemoherakuã haġua marandu chuguikuéra ha oñembotoveva'erã umi tape karẽ ome'éva momarandu ñandéve ha ndajahejaiva'erã mba'evete ichuguikuéra. Opaichagua momarandu ojeguerekóva umi ojeporavoséva térã mba'apoha rehe, tekotevẽ oñemboheko porã, ojepotaháicha oiko ojeporu jave momarandu ñongatuhapegua Ball rehe.

## TEMBIAPOREJA ÑEMOHERAKUÃ

Oimeraẽ tembiaporeja ndojekupytyiva Mba'aporape oñemoneĩpyrrva'erã Mba'apo Aty Motenondeháre térã aty'i rembiapoteévare voi. Ohejáramo hembiapo ndojekupytyi haguére Mboguataha'aty oĩvare, omoneĩpyréva Mba'apo Aty Motenondeha rupi oimeraẽ mba'apohára yvatevéva, ojekuaauka'arã voiete ha opavave umi virume'ehárape.

Ore mba'apoha oguerojera apopyrã ha mba'eichaitépa oñeikũmbyve ñemu rehegua, oñemotenonde mba'epyahúpe ha ñemukuaa ha mba'eichaitépa ojegueroquata ambue oĩva ore mba'erepyre.

# OPAICHAGUA OMBOJOAPÝVA

Tuicha pytyvõ ome'ëkuua mba'apohára oisãmbýva térã mba'apohára motenondehára remikotevẽ rehe, rehupyty hağua mba'e reikotevẽva mba'eporandu térã moangata térã nderaperechauka.

## PUMBYRY RUPI

Rerekóramo mba'e reporanduséva térã reme'ëséramo marandu ndepy'apýva pe Mboguatahá'aty he'ívare, tekopy mba'ejeapóre térã oimeraẽ ha'éva mba'apoha guatarã térã mboguataha rembiapóre, tekotevẽ remombe'u Compliance Alliance avei ikatu reñemboja Compliance Focal Point. [compliancealliance@ball.com](mailto:compliancealliance@ball.com)

## COMPLIANCE ALLIANCE ÑOMONGETARÃ

Remombe'u hağua ne remikotevẽ oiko'ýva, reikekuua [ballcompliancehotline.com](http://ballcompliancehotline.com) térã rehenoikuua, rehepyme'ẽ'ýre mba'eve, Compliance Alliance reikoha jerépe. Momarandu rerekua oñangareko hekosasõ ha 24 aravo rejuhu katuete, opaite ára.

## TEKOYVI ATYPEHË REHE

Ikatupyryva rejuhúta Tekoyvi Atypehë ryepýpe, nepytyvõkuaátava opa mba'eporandu ha remikotevẽ rerekóramo. Sapy'arei rerekóramo apañuái léipe, ambue omotenondeséva térã ndahekoporaiva, péicha oikóramo, reñomongetakuua ore rekoyvihára ndive.

## MBA'APOHA RYEPÝPE JEHECHARA'Ã

Techara'ã atýpe ombohovaikuua opaichagua mba'eporandu viru jeporu térã mba'e oikóva mba'apoha ryepýpe. [InternalAudit@ball.com](mailto:InternalAudit@ball.com)

## ÑOMONGETARÃ MBA'E'APO APOPÝVAPE

### ESTADOS UNIDOS

Mba'apojaju'apo/Mbohyrúva ..... 1-800-270-2879

Arapyrenda ..... 1-800-496-5962

**ARGENTINA** ..... 800-666-1246

**AUSTRIA** ..... 0800-802298

**BRAZIL** ..... 0-800-020-3400

**CANADA** ..... 1-800-269-8163

**CHILE** ..... 800-914-313

**CZECH REPUBLIC** ..... 800-810-915

**DENMARK** ..... 8082-0147

**EGYPT** ..... 0800-000-9377

**FINLAND** ..... 0800-07-636

**FRANCE** ..... 0805-080245

**GERMANY** ..... 0800-180-0602

**INDIA** ..... 000-800-919-1520

**IRELAND** ..... 1-800-904-178

**ITALY** ..... 800-788-058

**MEXICO** ..... 800-681-6521

**MYANMAR** ..... 720-904-6581

**NETHERLANDS** ..... 0-800-022-1241

**PARAGUAY** ..... 009-800-542-0162

**POLAND** ..... 48-222922675

### SAUDI ARABIA

(Landline rendaitépe) ..... 0-8111072514

(Ñehenói rehepyme'ẽ'ýre - Redes añóme Etihad Atheeb/Mobility/Zain) . . . . .

..... 800-850-0479

(Ñehenói rehepyme'ẽ'ýre - Redes añóme STC) . . . . . 800-855-2158

**SERBIA** ..... 0800-190-162

**SPAIN** ..... 900-839195

**SWEDEN** ..... 020-888-506

**SWITZERLAND** ..... 0800-321-013

**TURKEY** ..... 0800-621-2217

**UNITED KINGDOM** ..... 0-808-189-1083

**VIETNAM** ..... 84-24-44-583357

Mba'apo Rape Rekopy Rekoporã  
Jehechapyre 2020; jehechajey 2022;  
opaite ta'anga; oñeguenohêva jasyapy 2020  
mboyveguare

Ball Corporation  
9200 W. Apu'a 108th  
Westminster, CO 80021

